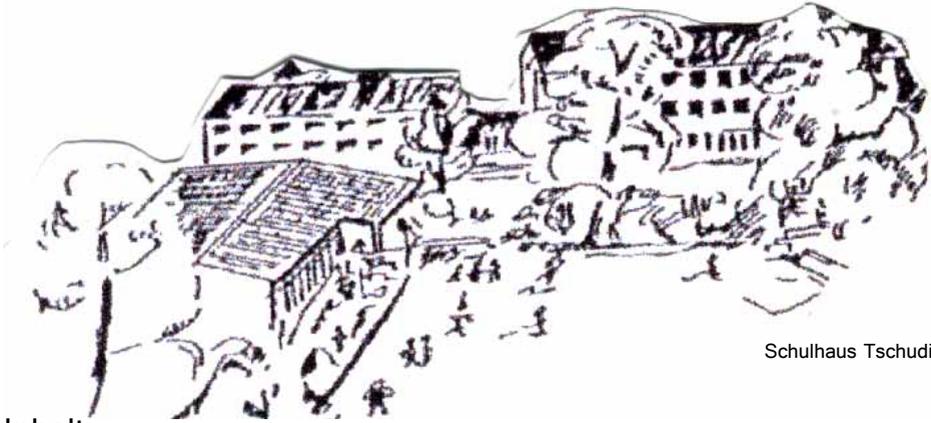


ST. GALLER QUARTIERVEREIN TSCHUDIWIES - CENTRUM



Schulhaus Tschudiwies

Inhalt

Einladung Tag der Nachbarn	Freitag, 25. Mai 2018	2
Einladung zur 39. Hauptversammlung	30. April 2018 19.30 Uhr	3
Eröffnungsfest Schulhaus St. Leonhard	28. April 2018 10.30 – 15.30 Uhr	4
Gartenkind an der Ruckhalde		4
Ökomarkt 2018: natürlich – vielfältig – regional		4
Kinderkafi und Kindertreff		6
Jugendtreff im Zentrum		8
Interview mit Stephanie Rabiega		9
Blumenwettbewerb		10
Aktive Quartiermensen gesucht		11
Kampf um Schulhaus verloren, die Forderung bleibt bestehen		12
Kriterien für die Raumvergabe im Schulhaus Tschudiwies		12
Die Teufener Strasse wird ab 2020 umgestaltet		13
Strassen zum Spielen, Begegnen und Festen		13
Unterstrasse, Verbesserung Fussgängerquerung Höhe Pestalozziweg		14
Veloweg am Güterbahnhof verschwindet		14
AB öffnet die Bahnübergänge nicht – auch wenn keine Bahn fährt		15
Termine und Mitgliederbeitrag		16

EINLADUNG



Tag der Nachbarn, Freitag 25.Mai

In der Begegnungszone beim
Kindertreff Tschudistrasse 31/32

ab **16.00 Uhr Kofferflohmarkt**
Bringe den gefüllten Koffer,
kaufe und verkaufe!
Max Fr. 30.- / pro Teil
Keine Anmeldung / keine Gebühren



18.00 Uhr Essen
Selbstmitgebrachtes (Essen Getränke,
Grill vorhanden)
Beiträge für gemeinsames Buffet
willkommen!
Im Durchgang beim Schulhaus
Tschudiwies



Bei Fragen: Margrit Bötschi 078 764 4413

Spontanes Musizieren
möglich

Quartierverein TSCHUDIWIWES - CENTRUM St. Gallen

Einladung zur 39. Hauptversammlung

30. April 2018 19.30 Uhr
mit Stadtrat Markus Buschor

Restaurant Nektar, Geltenwilenstrasse 16, 9000 St. Gallen

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechnungsablage
6. Revisorenbericht
7. Jahresbeitrag
8. Ersatz-Wahlen
9. Quartierangelegenheiten
10. Allgemeine Umfrage

Wir laden Sie, liebe Mitglieder und Freunde des Quartiers, ganz herzlich zu unserer Hauptversammlung ein. Voraussichtlich wird Stadtrat Markus Buschor anwesend sein. Im Anschluss an die Traktanden bieten wir Ihnen ein Nachtessen und ein frohes Beisammensein. Bitte reservieren Sie sich dieses Datum. Wir freuen uns mit Ihnen auf einen netten und gemütlichen Abend.

Mit freundlichen Grüssen

Quartierverein TSCHUDIWIWES - CENTRUM

Fredy Mallepell, Präsident

St. Gallen, 9.4.2018

Eröffnungsfest Schulhaus St. Leonhard

Am Samstag, 28. April 18 10.30 bis 15.30 Uhr findet die Eröffnungsfeier der Primarschule und der Tagesbetreuung statt. Das Programm umfasst Besichtigung, Spielplausch, Ausstellungen und Vorführungen.

Gartenkind an der Ruckhalde

Wieder hat ein Kurs für Kinder der 1.- 5. Klasse gestartet. Hast du Lust, auf einem eigenen Beet zu gärtnern, Gemüse und Blumen zu pflanzen?



Infos bekommst du unter:
r.hofstetter@bioterra.ch und n-s.k@web.de

Ökomarkt 2018: natürlich – vielfältig – regional

Am Donnerstag 3. Mai 2018 findet von 9 bis 20 Uhr wieder der bereits traditionelle Ökomarkt in St.Gallen statt. Rund um das Vadiandenkmal bietet der Markt eine bunte Palette an ökologischen Produkten, Dienstleistungen und kulinarischen Angeboten sowie ein musikalisches Rahmenprogramm.

Ob Setzlinge, Kleidung, Accessoires, Lebensmittel, Möbel oder Informationen zum Umwelt- und Klimaschutz – der St.Galler Ökomarkt bietet ein vielfältiges Angebot in den verschiedensten Bereichen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Weitere Auskünfte:
IG Ökomarkt, c/o Umwelt und Energie Stadt St. Gallen, Vadianstrasse 6 9001 St. Gallen

Lena Horstmeyer:
oekomarkt@stadt.sg.ch
Telefon: 071 224 68 85

Weitere Informationen zum Ökomarkt: www.oekomarkt.ch



Anzeige

Garagenplatz zu vermieten

im Stadthaus am Ruhberg
Tschudistrasse 63

ab sofort

135.- Fr. / Monat

Anfrage und Auskunft:

Solinsieme

Tschudistrasse 43

info@solinsieme.com oder

079 644 61 89 (Priska Täschler)

Anzeige

Willkommen im Quartiercafé
Jeden letzten Samstag im Monat, 10–11.30 Uhr
im Kindertreff, Tschudistrasse 31, 1. Stock
nicht in den Schulferien



für ein lebendiges Quartier:
Quartierverein Tschudiwies – Centrum
www.qvtschudiwies.ch

Caféteam freut sich auf neue Gesichter

28. April 2018

26. Mai 2018

30. Juni 2018

25. August 2018

29. September 2018

27. Oktober 2018

24. November 2018

26. Januar 2019

23. Februar 2019

30. März 2019

Jeden letzten Samstag im Monat zwischen 10 und 11.30 Uhr im Kindertreff.

Rätselpass

	6		3			1	2
	3				9	4	
			4	2			9
	5	4					8
8							6
3						2	5
1			7	3			
	2		1				6
9	3			5			8

Kinderkafi und Kindertreff

Nach den Frühlingsferien starten wir bereits in die dritte Kinderkafi-Saison. Auch in diesem Jahr verwandeln wir die Räumlichkeiten des Kindertreffs unter anderem in ein Kafi, welches von Kindern betrieben wird. So ist die eine Gruppe für die Bestellungen zuständig, welche diese, wie die Profis, bei den Gästen einholt und danach in die Küche bringt, in welcher eine zweite Gruppe die Wünsche der Gäste zubereitet. Nachdem die Getränke und Speisen serviert und konsumiert wurden, tritt die Einkassierungsgruppe auf den Plan und kümmert sich um die finanziellen Abwicklungen. Trotz teils engen Verhältnissen und hektischen Situationen, arbeiten die Kinder Hand in Hand und bewältigen ihre Aufgaben mit Bravour.

Das Kinderkafi richtet sich in erster



Halloween 31.10.2017 mit Dr. Matthias Roth



Halloween schminken

Linie an die Bevölkerung im Quartier. Ob Kinder oder Erwachsene, Eltern oder Lehrpersonen oder weitere Bezugspersonen, alle sind herzlich willkommen im Kinderkafi an der Tschudistrasse 31. In diesem Jahr starten wir am 25. Mai 2018 mit dem ersten Kinderkafi in die Saison. An diesem Datum ist gleichzeitig der Tag der Nachbarn, weshalb wir zusammen mit dem Quartierverein einen Kofferflohmarkt im Kindertreff planen. In Anknüpfung an den Erfolg vom letzten Jahr, erhoffen wir uns auch in diesem Jahr wieder einen gut besuchten Anlass.

Neben dem Kinderkafi bieten wir noch diverse andere Angebote für alle Kin-

der der Primarstufe. Unsere Angebote sind kostenlos und können ohne Anmeldung besucht werden. Nachfol-

gend unser Sommersaisonprogramm, welches von April bis September läuft.

Offene Arbeit mit Kindern der Stadt St. Gallen
Kindertreff Zentrum Tschudistrasse 31 9000 St. Gallen

Sommersaisonprogramm

- Kindertreff:** Jeden Mittwoch von 13.30 – 16.30 Uhr, Schulhausplatz Tschudiwies
- Buebe- /Maitlitreff:** Jeden Donnerstag (ausser 10. Mai/ 21. Juni) von 16 – 18 Uhr, im Kindertreff
- Kinderaktiv:** Freitag 4. und 18. Mai sowie 1. und 29. Juni 2018 von 15.30 – 17.30 Uhr, in der Turnhalle St. Leonhard
- Kinderkafi:** Freitag 25. Mai und 8. Juni sowie 31. August und 14. September von 16 – 18 Uhr, im Kindertreff



Kinderkafi und Kindertreff

Jugendtreff im Zentrum

Der Quartierverein Tschudiwies äusserte gegenüber der Dienststelle Kinder Jugend Familie der Stadt St. Gallen den Wunsch eines Treffs für Jugendliche im Quartier. Dieses Anliegen nahm die Dienststelle sehr ernst. Um die Entscheidungsgrundlage zu erweitern, gab sie der Fachhochschule St. Gallen den Auftrag, den Bedarf für einen Treff im Zentrum genauer abzuklären. Im Rahmen eines Praxisprojektes analysierte eine Studentin die Situation. Gleichzeitig wurden von der Dienststelle alternative Möglichkeiten geprüft. Die Ergebnisse des Praxisprojektes zeigten klar auf, dass es im Moment keinen Bedarf für einen städtischen Jugendtreff gibt. Einerseits wohnen im Vergleich zu anderen Quartieren nur wenige Jugendliche im Quartier

Tschudiwies, andererseits ergab eine Umfrage bei Jugendlichen im Zentrum, dass nur wenige sich einen Treff wünschen. Die Abklärung von Alternativen ergab hingegen, dass die Pfarrei St. Otmar bereit ist, ihren Jugendtreff Paradiesli wieder zu aktivieren. So konnte für diejenigen Jugendlichen, die sich einen Treff wünschen, doch noch eine Lösung gefunden werden. Viele Jugendliche aus den Quartieren Tschudiwies, Lachen und St. Otmar besuchen mittlerweile regelmässig den Treff. Im Moment besteht aus städtischer Sicht keine Notwendigkeit für einen Treff. Die Dienststelle Kinder Jugend Familie wird die Situation und deren Entwicklung weiterhin beobachten und falls sich neue Voraussetzungen ergeben, das Anliegen erneut prüfen.



Tag der Nachbarn 2017

Anzeige

Therapiezentrum Schritt für Schritt Physiotherapie & Logopädie

Stephanie & Patryk Rabięga



www.therapiezentrum-sg.ch

Aktivmitglied im Quartierverein TSCHUDIWIEN- CENTRUM

Termine: 078 740 94 90

Interview mit Stephanie Rabięga

Seit wann wohnst du an der Zimmerstrasse 11?

Stephanie:

Vor 2 Jahren bin ich von Mörschwil zugezogen.

Weshalb hierher?

Stephanie:

In dem Haus wohnten bereits meine Grosseltern und ich verbrachte meine Ferien hier.

Gefällt es dir im Quartier?

Stephanie:

Ja, sehr. Ich habe eine gute Nachbarschaft. Man kommt immer mit jemand ins Gespräch. Es wird aufeinander geachtet ohne dass man einander auf die Finger schaut. Die Menschen sind herzlich und ohne Vorurteile.

Was machst du beruflich?

Stephanie:

Patryk und ich haben an der Vonwilstrasse 3 ein Therapie-Zentrum mit Physiotherapie und Logopädie eröffnet. Dadurch haben wir noch mehr Kontakt mit den Menschen im Quartier.



Blumenwettbewerb



Anmeldung an: Gärtnermeisterverein 9000 St. Gallen

Weitere Infos und Anmeldeinformationen finden Sie auf dem Flyer oder auf unserer Website: www.qvtschudiwies.ch



Neue Mitglieder sind im Quartierverein herzlich willkommen. Mit einem kleinen Jahresbeitrag unterstützen Sie so die Arbeit des Vereins im Interesse der Quartierbevölkerung.

Einzelpersonen und Familien: CHF 20.-
kleine Firmen und Geschäfte: CHF 50.-
grosse Firmen: CHF 100.-



Bitte helfen Sie mit, neue Mitglieder zu gewinnen!

Aktive Quartiermenschen gesucht

Vorstandsmitglieder für den Quartierverein zu finden ist nicht einfach. Deshalb unser Aufruf, bitte meldet euch, wenn ihr gern bei einem Quartieranlass mithelfen möchtet. Junge Nachwuchsleute sind gefragt. Aber auch bestandene Personen mit Erfahrungen haben wir gern in unserem Gremium. Wir achten darauf, dass ihr nicht über Gebühr belastet werdet. Mitmachen und für das schöne Quartier Verantwortung übernehmen ist eine schöne Sache und soll vor allem Freude und der Plausch sein.

Wir suchen dich

Bitte meldet euch – herzlichen Dank im voraus.
Fredy Mallepell, 079 222 92 90,
alfred@mallepell.ch



ANMELDEINFORMATION – NEUMITGLIEDER QUARTIERVEREIN TSCHUDIWIEN - CENTRUM

Einzelpersonen und Familien CHF 20.– pro Haushalt, kleine Firmen und Geschäfte CHF 50.–, grosse Firmen CHF 100.– Jahresbeitrag

Name

Vorname

Strasse

Ort

Mailadresse

Unterschrift

Anmeldung bitte senden an: Alfred Mallepell Zimmerstr. 13 9000 St. Gallen

Kampf um Schulhaus verloren, die Forderung bleibt bestehen

In einer Petition mit 1200 Unterschriften forderten wir als Minimallösung 3 Unterstufenklassen und eine Tagesbetreuung im Schulhaus Tschudiwies. Doch die Schuldirektion winkte ab und war nicht Gesprächsbereit. Das Partizipationsreglement wurde dadurch in grösster Weise verletzt. Das werden wir dem Stadtrat Markus Buschor nie vergessen. Die nächsten Wahlen sind schon bald und wir haben gewichtige Argumente um da mitzureden. Die

Forderung halten wir weiterhin aufrecht und vielleicht wird uns die Zeit recht geben. Im Moment jongliert die Schulverwaltung die Schülerzahlen nach freiem Gutdünken. Kinder vom Güterbahnhof müssen ins Riethüsli zur Schule oder nach Schönenwegen. Wir haben ein intaktes Schulhaus in dem die Kleinsten vom Tschudiwies und Umgebung sehr gerne wieder in die Schule gehen werden.

Kriterien für die Raumvergabe im Schulhaus Tschudiwies

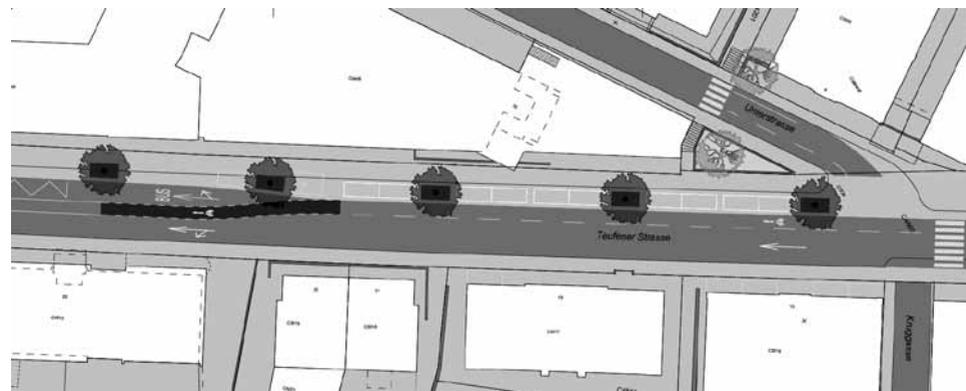
Dazu gibt es eine ganze Anzahl von Regeln. Hier einige Ausschnitte: Keinen kommerziellen Zweck, müssen öffentlich zugänglich sein, für jung und alt, soll auf die Woche verteilt Belegung bringen, evtl. eine Mehrfachnutzung, keine baulichen Änderungen an den Räumen.



Schulhaus Tschudiwies

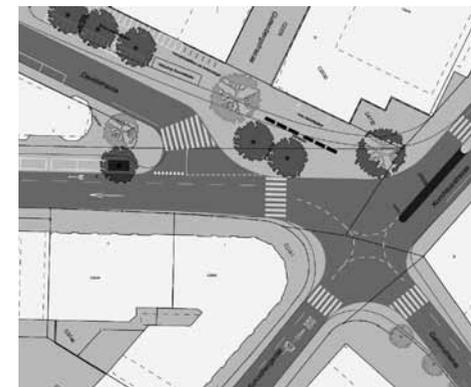
Die Details sehen Sie auf unserer Website www.qvtschudiwies.ch

Die Teufener Strasse wird ab 2020 umgestaltet



Als Grundlage dient das Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK). Der Knoten Teufenerstrasse/Kornhausstrasse wird geändert. Ebenso der Abschnitt Unter- bis Oberstrasse gemäss Vorprojektierung welche im Frühling 2018 abgeschlossen wird.

Detaillierte Angaben finden Sie auf der Website www.qvtschudiwies.ch



Strassen zum Spielen, Begegnen und Festen

Veronika Meyer und andere Parlamentarier haben eine Interpellation eingereicht und folgende Frage gestellt: Ist der Stadtrat bereit, einmal jährlich eine nennenswerte Anzahl Quartierstrassen einen Tag lang für den Ver-

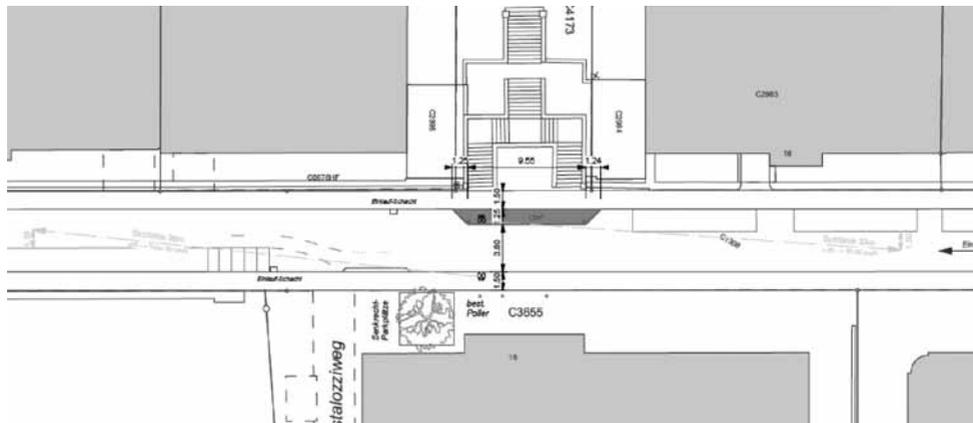
kehr zu sperren, damit Platz für Spiel, Begegnung und Feste entsteht? Veronika Meyer wohnt in unserem Quartier und wir sind natürlich gespannt welche Antwort darauf im Stadtparlament gegeben wird.

Den genauen Wortlaut finden Sie auf unserer Website www.qvtschudiwies.ch

Unterstrasse, Verbesserung Fussgängerquerung Höhe Pestalozziweg

Die Verbesserung wurde mit einer nördlichen Trottoirnase im Februar realisiert. Das Tiefbauamt hat dazu einen ausführlichen Bericht erstellt,

den wir auf der Website aufschalten. www.qvtschudiwies.ch



Veloweg am Güterbahnhof verschwindet

Wegen dem Lattich wird der Veloweg auf die Güterbahnhofstrasse verlegt. Die Verkehrsverbände sollen dem zugestimmt haben. Aber mit dem Quartierverein wurde nicht gesprochen. Dafür gibt es jedoch ein Partizipationsreglement, das wiederum sträflich missachtet worden ist. Am 26.6.2017 bestätigt Frau Stadtrat Maria Pappa dem Gesuchsteller die Aufhebung des Velowegs. Der Quartierverein hat erst jetzt durch die Baueingabe vom Verein Lattich darüber erfahren. Noch in einem Schreiben

vom 24.1.2017 wo wir die Klassifizierung der Güterbahnhof-Übergänge verlangten, schrieb uns der Stadtpräsident, dass die Güterbahnhofstrasse der Arealerschliessung für den motorisierten Fahrzeugverkehr und als Zufahrten zu den Bauten und Anlagen diene. Ebenso als Bestandteil des Radwegnetzes von West nach Ost. Das tönt doch, als wäre der Veloweg ein wichtiger Bestandteil, den es zu erhalten gilt. Es ist fraglich, ob eine Auflösung vom Veloweg der richtige Entscheid ist. Deshalb hat die Frau

Stadtrat in ihrem Brief eine Klausel eingebaut, dass bei Konflikten zwischen Velofahrern und anderen Nutzern die Regio AR und SG einen Veloweg auf eigene Kosten zu erstellen hätte. Aus unserer Sicht hat der Veloweg eine

grosse Bedeutung und wird sehr stark genutzt, auch wenn teilweise auf der Strasse gefahren wird. Wenn diese Durchfahrt gestört wird, müssten wir aktiv werden.

AB öffnet die Bahnübergänge nicht – auch wenn keine Bahn fährt

Von April bis September fährt offiziell die Appenzellerbahn nicht. Der Quartierverein hat ein Gesuch gestellt, dass in der Zeit die Bahnübergänge provisorisch geöffnet werden sollen. Es müsste lediglich ein Gartentor im Maschendrahtzaun geöffnet werden. Doch die AB lehnt ab weil hie und da

ein Bauzug beliefere oder eine Probenfahrt geplant sei. Jetzt müssen die Anwohner und das Quartier bis 2021 warten, bis dann die Geleise zur SBB nordwärts verlegt sind. Wo ist das vielbeworbene Herz der AB für ihre Kunden? Vermutlich eines aus Stein und Fels.

Impressum

Redaktion Mitteilungsblatt

Alfred Mallepell
Zimmerstrasse 13
9000 St. Gallen

E-Mail Adresse

alfred@mallepell.ch

Internet

www.qvtschudiwies.ch

Bank

PC 90-219-8 KB St. Gallen
IBAN
CH33 0078 1015 5036 7150 3

Auflage

300

Redaktionsschluss Herbst

16.7.2018

Vorstand

Präsident

Alfred Mallepell
Zimmerstr. 13
9000 St. Gallen
Tel. 071 277 95 90
Mobil 079 222 92 90
alfred@mallepell.ch

Vizepräsidentin

vakant

Kassierin

Asmira Kolasinac
Unterstrasse 51
9000 St. Gallen
Tel. 078 746 39 11
amina_0710@hotmail.com

Aktuarin, Webmaster

Marcella Carbone
Geltenwilenstrasse 21
9000 St. Gallen
Tel. 078 821 90 00
clessidra@bluemail.ch

Beisitzerin

Nicole Schönthal
Brandstrasse 12
9011 St. Gallen
Tel. 071 223 16 00
schoenthalniggi@gmail.com

Termine für die Agenda

- 28.4.2018 10.30 Uhr Eröffnungsfest Schulhaus St. Leonhard
- 28.4.2018 10 Uhr Quartier-Café
- 30.4.2018 19.30 Uhr HV im Nektar
- 25.5.2018 18 Uhr Tag der Nachbarn im Tschudiwies
- 26.5.2018 10 Uhr Quartier-Café
- 8.6.2018 16 Uhr Kinderkafi
- 30.6.2018 10 Uhr Quartier-Café
- 25.8.2018 10 Uhr Quartier-Café
- 31.8.2018 16 Uhr Kinderkafi
- 14.9.2018 16 Uhr Kinderkafi
- 29.9.2018 10 Uhr Quartier-Café

News

Damit wir Sie mit News bedienen können, melden Sie uns bitte Ihre E-Mail-Adresse, danke.

Mitgliederbeitrag

Wie jedes Jahr im April ist der Mitgliederbeitrag wieder fällig. Diese sind wie folgt:

Einzelpersonen und Familien Fr. 20.– pro Haushalt.
Firmenmitgliedschaften kleine Fr. 50.– / grosse Fr. 100.–

Herzlichen Dank

Beachten Sie bitte, dass bei Einzahlungen am Postschalter Gebühren für den Verein entstehen und wir daher Bankeinzahlungen oder Vergütungsaufträge bevorzugen. Der Mitgliederbeitrag kann auch an der HV bei der Kassierin bezahlt werden.

PC 90–219-8 Kantonalbank St. Gallen
IBAN CH33 0078 1015 5036 7150 3

Beilage: Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag